

Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

Mechanizm korbowy

DEORE XT

FC-T8000

DEORE

FC-T6010

Oś suportu

BB-MT800

BB-MT800-PA

DEORE

SM-BB52

BB-MT500-PA

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA	3
ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO	4
WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI	8
MONTAŻ	10
Gwintowana oś suportu (HOLLOWTECH II).....	10
SEKCJA ELEMENTÓW MOCOWANYCH NA WCISK (BB).....	13
Montaż ramienia mechanizmu korbowego	16
KONSERWACJA	19
Wymiana tarcz.....	19

WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**
Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem komponentów, korzystając z tego podręcznika sprzedawcy.
Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki sprzedawcy i instrukcje obsługi można przeglądać w trybie online na naszej stronie internetowej (<http://si.shimano.com>).
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Aby zapobiec obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia, należy zawsze przestrzegać poniższych instrukcji. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych szkód, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.




PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE

- **Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcji.**
Zalecamy stosowanie jedynie oryginalnych części Shimano. Poluzowanie lub uszkodzenie takich części, jak śruby i nakrętki może spowodować spadnięcie z roweru i poważne obrażenia.
Ponadto, jeśli regulacje nie zostaną wykonane prawidłowo, może to spowodować spadnięcie z roweru i poważne obrażenia.
-  Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych, np. wymiany części, należy założyć okulary ochronne lub gogle.
- Po uważnym przeczytaniu niniejszego podręcznika sprzedawcy należy zachować go na przyszłość.

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- *Okresy między przeglądami zależą od intensywności i środowiska użytkowania. Łańcuch należy czyścić regularnie, używając odpowiedniego środka do czyszczenia łańcucha. Nigdy nie stosować rozpuszczalników na bazie kwasów ani zasad, takich jak odrdzewiacze. Użycie takiego rozpuszczalnika może spowodować zerwanie łańcucha i w konsekwencji poważne obrażenia.*
- Przed jazdą na rowerze sprawdzić, czy ramiona mechanizmu korbowego nie są popękane. Jeżeli pojawią się jakiegokolwiek pęknięcia, może dojść do złamania ramienia mechanizmu korbowego i upadku z roweru.
- Sprawdzić, czy łańcuch nie jest uszkodzony (odkształcenia lub pęknięcia), czy przeskakuje lub czy występują inne nieprawidłowości, np. samoistna zmiana przełożeń. W przypadku występowania jakichkolwiek problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem sprzedaży. Łańcuch może się zerwać, powodując upadek rowerzysty.
- Uważać, aby nie doszło w czasie jazdy do zahaczenia odzieży o łańcuch, ponieważ może to spowodować wywrócenie roweru.

Montaż na rowerze i konserwacja:

- Jeśli wewnętrzna tuleja nie jest zainstalowana prawidłowo, os może zardzewieć oraz zostać uszkodzona. Może to doprowadzić do wywrócenia roweru, co grozi poważnymi obrażeniami.
- Dwie śruby mocujące lewego ramienia mechanizmu korbowego należy dokręcać na przemian i stopniowo; nie należy dokręcać każdej ze śrub całkowicie i jednorazowo. Aby sprawdzić, czy końcowe momenty dokręcania mieszczą się w zakresie od 12–14 Nm, należy użyć klucza dynamometrycznego. Następnie, po przejechaniu około 100 km, za pomocą klucza dynamometrycznego sprawdzić momenty dokręcenia. Ważne jest również okresowe sprawdzanie momentów dokręcenia. Jeżeli momenty dokręcenia są zbyt małe lub jeżeli śruby montażowe nie były dokręcane stopniowo i na przemian, lewe ramię mechanizmu korbowego może spaść i może dojść do wywrócenia roweru, co może spowodować poważne obrażenia.

PRZESTROGA







Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Uważać, aby nie przyciąć części ciała ostrymi zębami tarcz.

UWAGA

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy sprawdzić, czy nie ma luzu między elementami połączeniowymi. Należy również pamiętać o okresowym dokręcaniu ramion korbki i pedałów.
- Podczas używania dźwigni przerzutki należy kręcić ramionami mechanizmu korbowego.
- Kiedy łańcuch jest w dowolnym położeniu pokazanym na rysunku, może stykać się z tarczą lub przerzutką przednią i hałasować. Jeżeli problemem jest hałas, przerzucić łańcuch na kolejną, większą zębatkę, gdy łańcuch znajduje się w pozycji pokazanej na rysunku 1. Jeżeli łańcuch znajduje się w pozycji pokazanej na rysunku 2, przerzucić go na kolejną, mniejszą zębatkę.

	Rysunek 1		Rysunek 2
	Trzyzędowa		
Tarcza mechanizmu korbowego			
Tyłna zębatka			

- Do czyszczenia mechanizmu korbowego i osi suportu używać neutralnego środka czyszczącego. Używanie środków zasadowych lub kwasowych może spowodować odbarwienia.
- Jeżeli pedały działają gorzej niż zwykle, należy dokonać ponownego sprawdzenia roweru.
- Nie wolno myć osi suportu za pomocą wodnych myjek ciśnieniowych. Woda może dostać się do części łożyskowej, powodując jej przyleganie i nadmierny hałas.
- Zębatki należy co jakiś czas myć neutralnym środkiem czyszczącym. Ponadto czyszczenie łańcucha neutralnym środkiem czyszczącym i smarowanie może być skutecznym sposobem zwiększenia trwałości zębatek i łańcucha.
- Podczas jazdy nogawki ubrania mogą ulec zabrudzeniu.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Montaż na rowerze i konserwacja:
















- Przy mocowaniu pedałów, gwint pokryć niewielką ilością smaru, aby zapobiec klinowaniu się pedałów. Należy użyć klucza dynamometrycznego, aby prawidłowo dokręcić pedały. Moment dokręcania: 35–55 Nm. Prawe ramię mechanizmu korbowego ma gwint prawoskrętny, natomiast lewe ramię mechanizmu korbowego ma gwint lewoskrętny.
- Jeśli korpus osi suportu nie jest ustawiony równolegle, spadnie wydajność zmiany biegów.
- Jeżeli łańcuch w czasie użytkowania nadal spada z tarcz, należy wymienić tarcze i łańcuch.
- Przed zamontowaniem lewego i prawego adaptera należy je nasmarować oraz upewnić się, że zamocowano wewnętrzną tuleję. W przeciwnym wypadku pogorszą się właściwości wodoodporne.
- W celu zapewnienia optymalnego działania pamiętań o stosowaniu tylko określonego typu łańcucha.
- Jeśli słyszalne jest piskiście w okolicach osi suportu i połączenia z lewym ramieniem mechanizmu korbowego, nałożyć smar na połączenie i dokręcić ją zalecanym momentem.
- W przypadku wycucia jakiegokolwiek luzu w łożyskach, należy wymienić oś suportu.
- Należy używać kombinacji zębatek o odpowiedniej liczbie zębów. Użycie nieodpowiedniego koła zębatego spowoduje zmianę wymiarów między kołami zębatymi. W rezultacie łańcuch może wpadać między koła zębate.

Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ten podręcznik służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

Do montażu, regulacji i konserwacji roweru wymagane są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz imbusowy 5 mm		TL-FC16		TL-FC36
	Klucz imbusowy 8 mm		TL-FC18		TL-FC37
	Klucz płaski 17 mm		TL-FC25		TL-BB12
	Wkrętak nr 2		TL-FC32		TL-BB13
	Młotek plastikowy		TL-FC33		Klucz gwiazdkowy nr 30

MONTAŽ

MONTAŻ

■ Gwintowana oś suportu (HOLLOWTECH II)

Lista kombinacji narzędzi

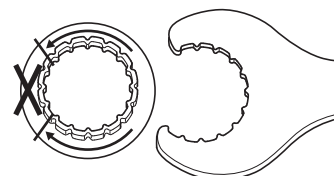
Z narzędzi należy korzystać w odpowiedniej kolejności.

BB-MT800

TL-FC25 i TL-FC32	TL-FC25 i TL-FC33
TL-FC25 i TL-FC36	TL-FC37

UWAGA

- W przypadku klucza udarowego, należy użyć narzędzia TL-FC37. Użycie innych narzędzi może doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Podczas umieszczania narzędzia TL-FC25 w TL-FC32 należy sprawdzić położenie montażowe.



Podczas mocowania narzędzia TL-FC32 należy sprawdzić położenie montażowe.

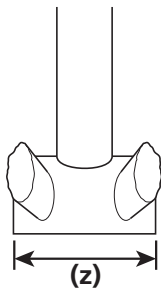
- Narzędzie TL-FC33/FC36 można zamontować w dowolnym położeniu.

SM-BB52

TL-FC32	TL-FC33
TL-FC36	

Sposób montażu podkładki dystansowej

1



Sprawdzić, czy szerokość korpusu osi suportu wynosi 68 mm czy 73 mm.

(z) Szerokość korpusu osi suportu

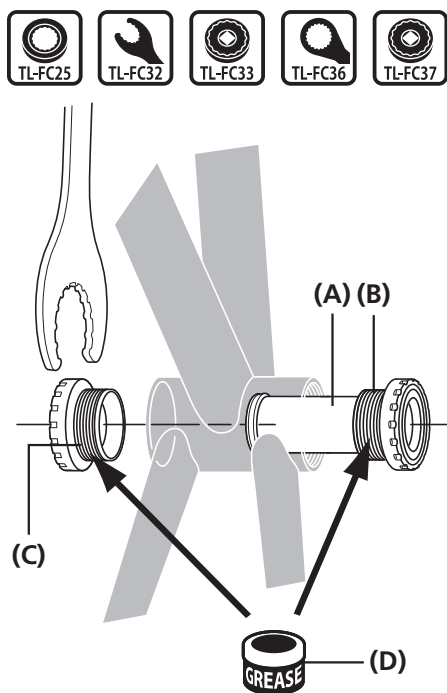
2

Zamontować właściwy adapter.

	68 mm	73 mm
Typ na obejmę	<p>Diagram showing a clamp-type adapter for a 68 mm shaft. It features a central shaft with a clamp on the left. Three spacers are shown: (A) at the bottom, (B) on the left, and (C) on the right.</p>	<p>Diagram showing a clamp-type adapter for a 73 mm shaft. It features a central shaft with a clamp on the left. Two spacers are shown: (B) on the left and (C) on the right.</p>
Pełna osłona łańcucha ze wspornikiem	<p>Diagram showing a full chain cover with a support for a 68 mm shaft. It features a central shaft with a support on the left. Two spacers are shown: (A) at the bottom and (D) on the left.</p>	<p>Diagram showing a full chain cover with a support for a 73 mm shaft. It features a central shaft with a support on the left. Two spacers are shown: (D) on the left and (C) on the right.</p>

- (A)** Podkładka dystansowa 2,5 mm
- (B)** Podkładka dystansowa 1,8 mm
- (C)** Podkładka dystansowa 0,7 mm
- (D)** Wspornik pełnej osłony łańcucha

Montaż do korpusu osi suportu



Nasmarować lewą i prawą miskę, a następnie użyć oryginalnego narzędzia Shimano, aby zamontować prawą miskę osi suportu, wewnętrzną osłonę oraz lewą miskę osi suportu.

- (A) Wewnętrzna osłona
- (B) Prawa miska (gwint lewy)
- (C) Lewa miska (gwint prawy)
- (D) Smarowanie
Smar wysokiej jakości (Y-04110000)

Moment dokręcania



TL-FC25



TL-FC32



TL-FC33



TL-FC36



TL-FC37

35–50 Nm

UWAGA

TL-FC25 jest dokręcane w połączeniu z TL-FC32/FC36.



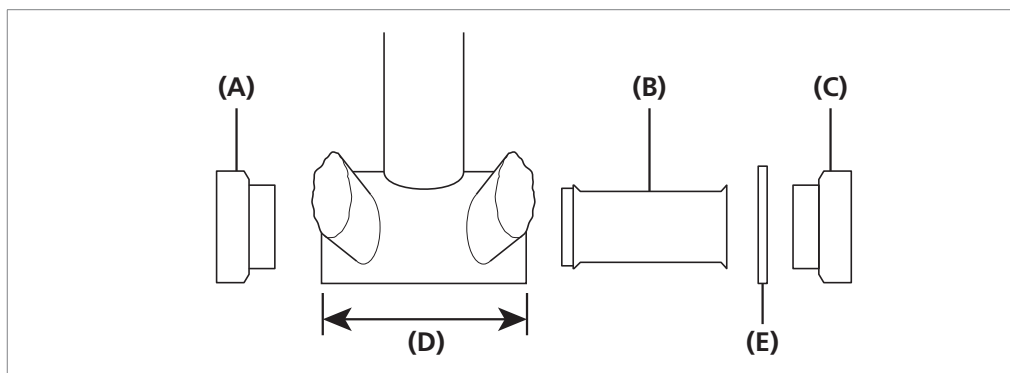
WSKAZÓWKI

Kombinacje narzędzi stosowanych podczas montażu/demontażu osi suportu można znaleźć w części „Lista kombinacji narzędzi”.

SEKCJA ELEMENTÓW MOCOWANYCH NA WCISK (BB)

BB-MT800-PA/BB-MT500-PA

Adapter



- (A) Lewa miska
- (B) Wewnętrzna osłona
- (C) Prawa miska
- (D) Szerokość korpusu osi suportu
- (E) Podkładka dystansowa 2,5 mm

UWAGA

Niektóre modele nie wymagają użycia podkładek.

Przykład montażu

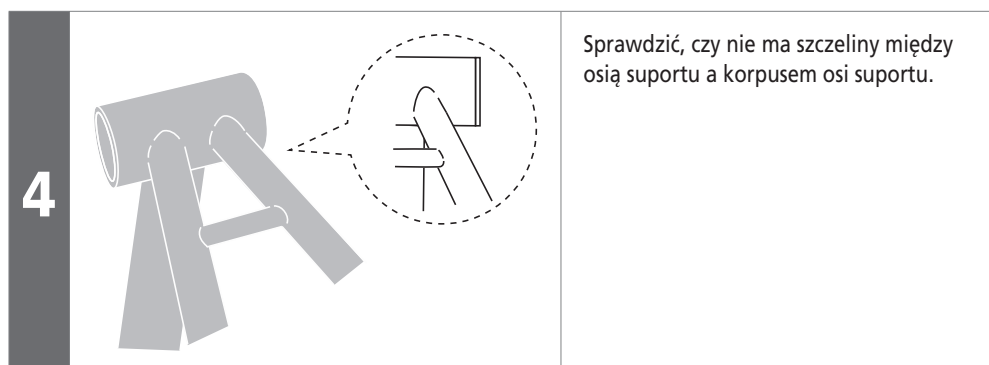
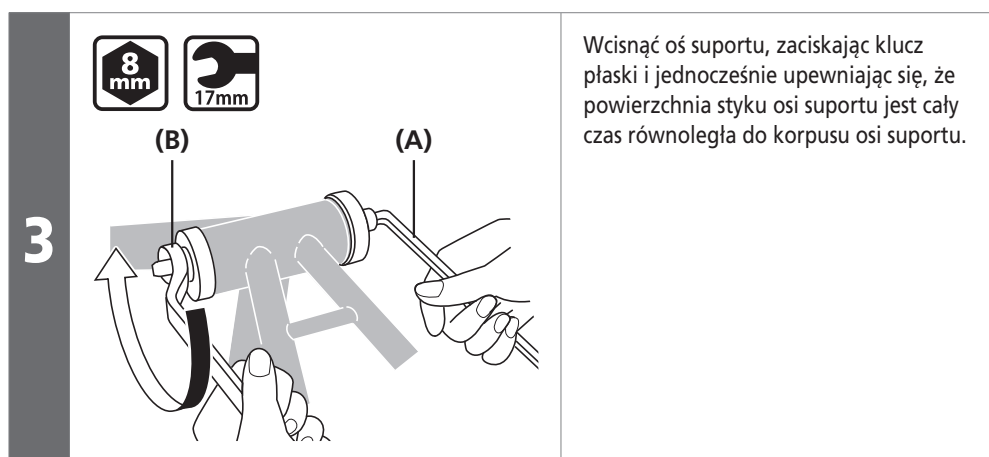
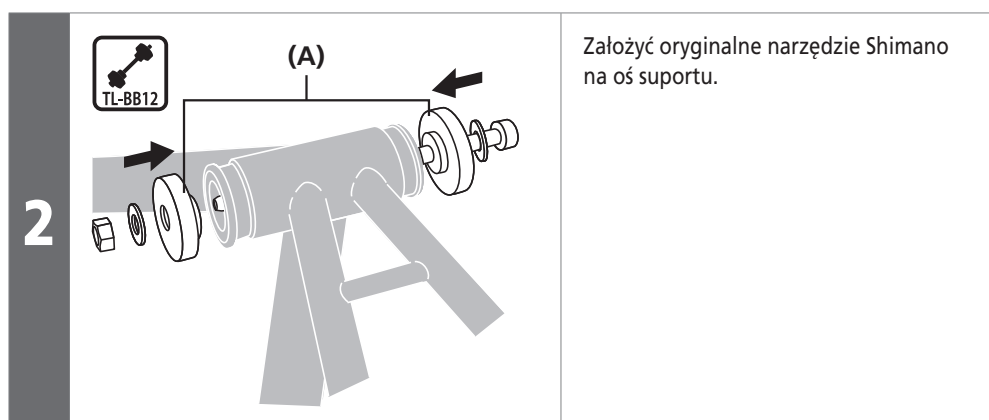
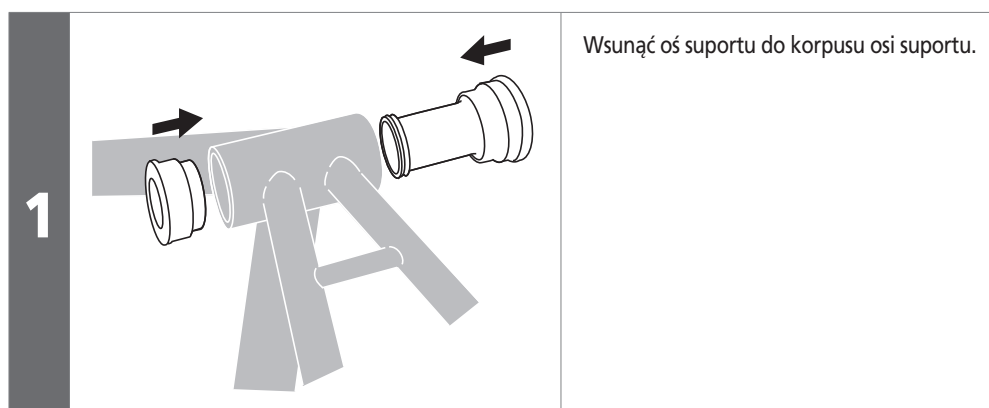
Korpus osi suportu o szerokości 92 mm	Korpus osi suportu o szerokości 89,5 mm
<ul style="list-style-type: none"> • Podkładka dystansowa 2,5 mm nie jest wymagana w przypadku korpusu osi suportu o szerokości 92 mm. • Użyć wewnętrznej osłony. 	<ul style="list-style-type: none"> • Do korpusu osi suportu o szerokości 89,5 mm włożyć podkładkę dystansową 2,5 mm z prawej strony (między ramę a prawą miskę). • Użyć wewnętrznej osłony.

- (A) Podkładka dystansowa 2,5 mm

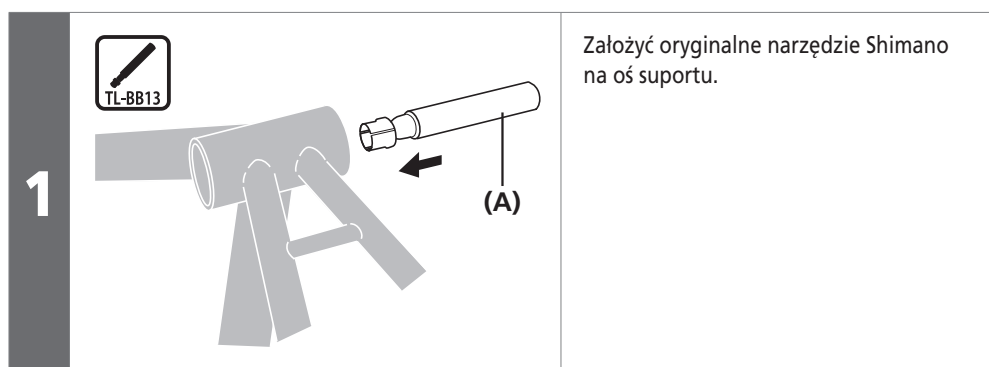
UWAGA

- Jeżeli rama ma otwory wewnątrz korpusu osi suportu, należy zamontować tuleję, zapobiegając przedostawaniu się zanieczyszczeń.
- Jeżeli rama nie ma otworów wewnątrz korpusu osi suportu, można ją zamontować bez tulei.

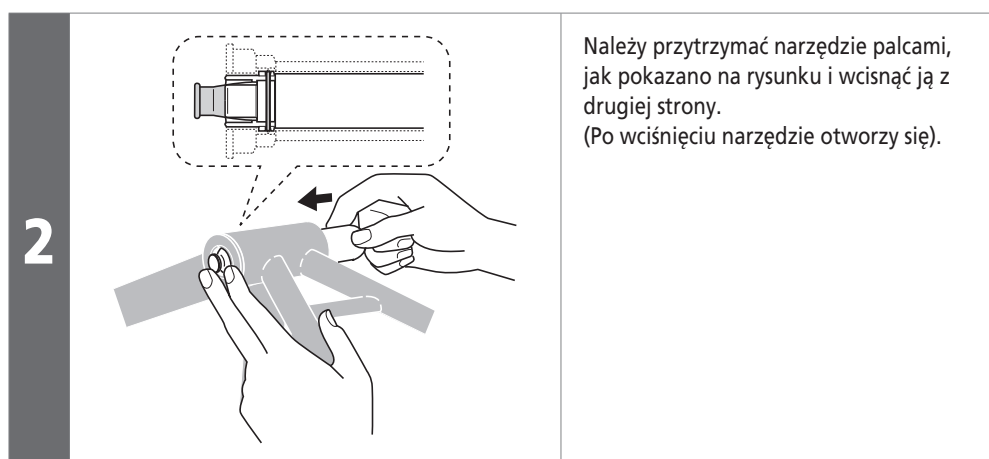
Montaż do korpusu osi suportu



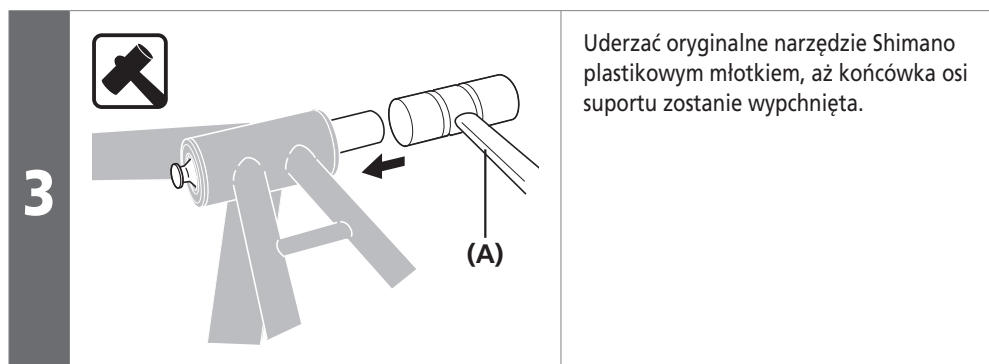
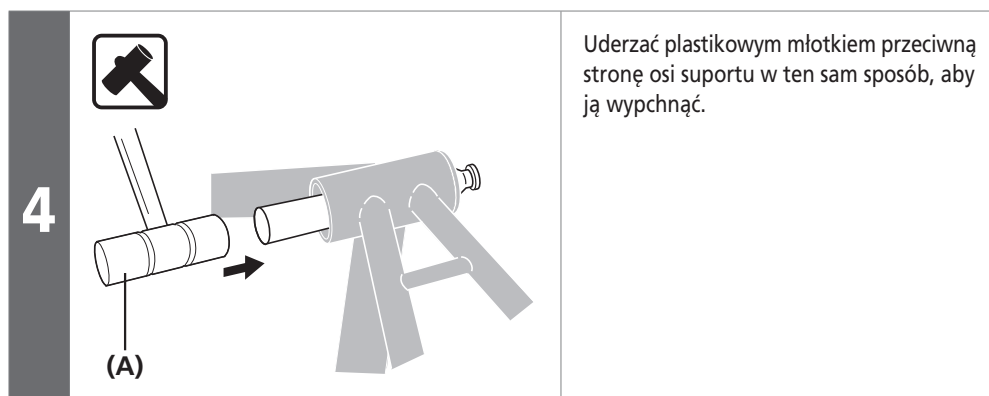
Demontaż z korpusu osi suportu

**(A)** TL-BB13**UWAGA**

Nie używać ponownie tych samych adapterów, ponieważ mogły one zostać uszkodzone podczas demontażu.

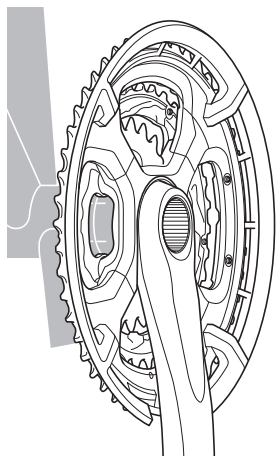
 **WSKAZÓWKI**

Przytrzymując koniec klucza do demontażu, wepchnąć klucz, aż zostanie zablokowany we właściwym położeniu.

**(A)** Młotek plastikowy**(A)** Młotek plastikowy

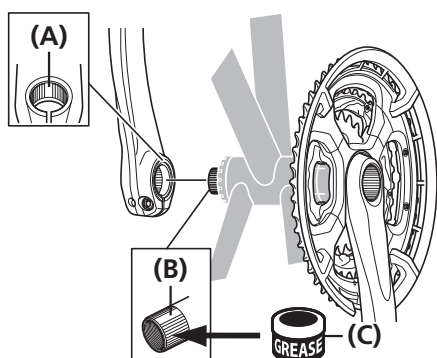
■ Montaż ramienia mechanizmu korbowego

1



Następnie nałożyć prawe ramię mechanizmu korbowego.

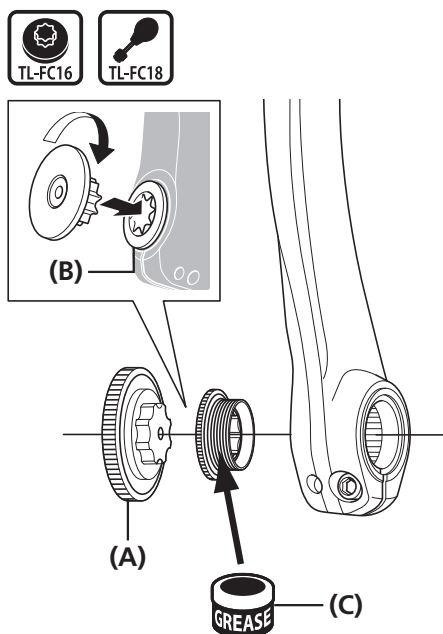
2



Dopasować szerokie rozmieszczenie rowków lewego ramienia mechanizmu korbowego do szerokiego rowka osi prawego ramienia mechanizmu korbowego.

- (A) Szerokie rozmieszczenie rowków (lewe ramię mechanizmu korbowego)
- (B) Szerokie rozmieszczenie rowków (oś)
- (C) Smarowanie
Smar wysokiej jakości (Y-04110000)

3



Użyć oryginalnego narzędzia Shimano, aby dokręcić nakładkę.

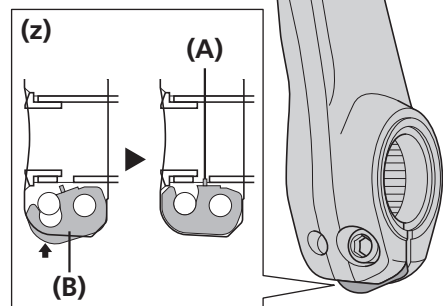
- (A) TL-FC16
- (B) Nakładka
- (C) Smarowanie
Smar wysokiej jakości (Y-04110000)

Moment dokręcania



0,7–1,5 Nm

4



Należy umieścić podkładkę blokującą, sprawdzić, czy trzpień podkładki jest na właściwym miejscu, i dokręcić śrubę lewego ramienia mechanizmu korbowego.

Każdą śrubę należy dokręcić jednakowym momentem (12–14 Nm).

- (z) Rysunek lewego ramienia mechanizmu korbowego (przekrój)

- (A) Trzpień podkładki
(B) Podkładka blokująca
(C) Lewe ramię mechanizmu korbowego

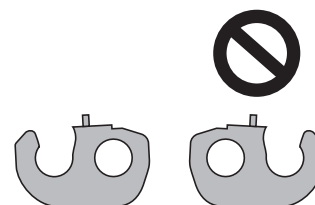
Moment dokręcania



12–14 Nm

UWAGA

- Użyte podkładki dystansowe zależą od szerokości korpusu osi suportu. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Sposób montażu podkładki dystansowej”.
- Umieścić podkładkę blokującą w prawidłowym ułożeniu, w sposób pokazany na rysunku.



KONSERWACJA

KONSERWACJA

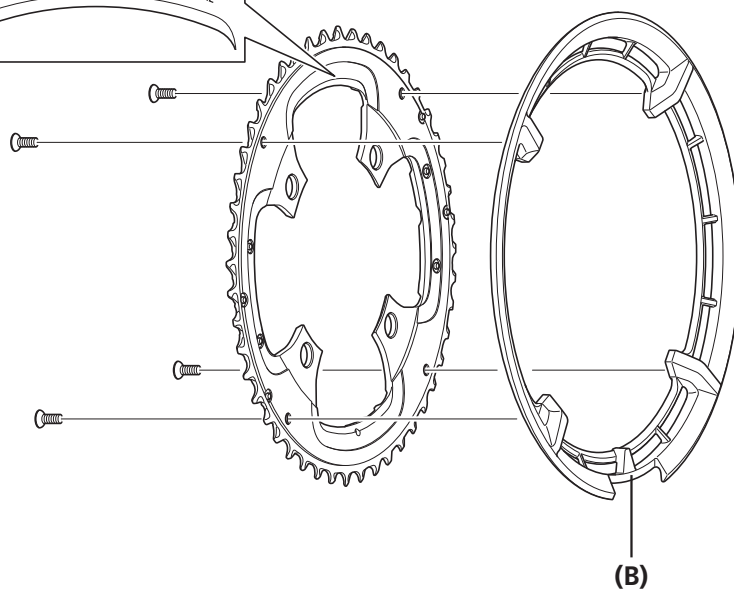
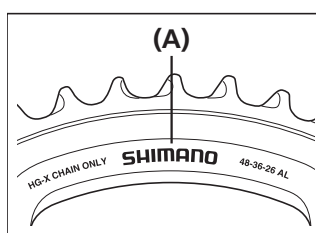
Wymiana tarcz

Montaż osłony łańcucha

Zamontować osłonę łańcucha do największej tarczy, jak pokazano na rysunku.

Strona z oznakowaniem największej tarczy powinna być skierowana na zewnątrz.

Dopasuj płaskie obszary na osłonie łańcucha do otworów w największej tarczy.



(A) Oznaczenie

(B) Płaskie obszary

Moment dokręcania

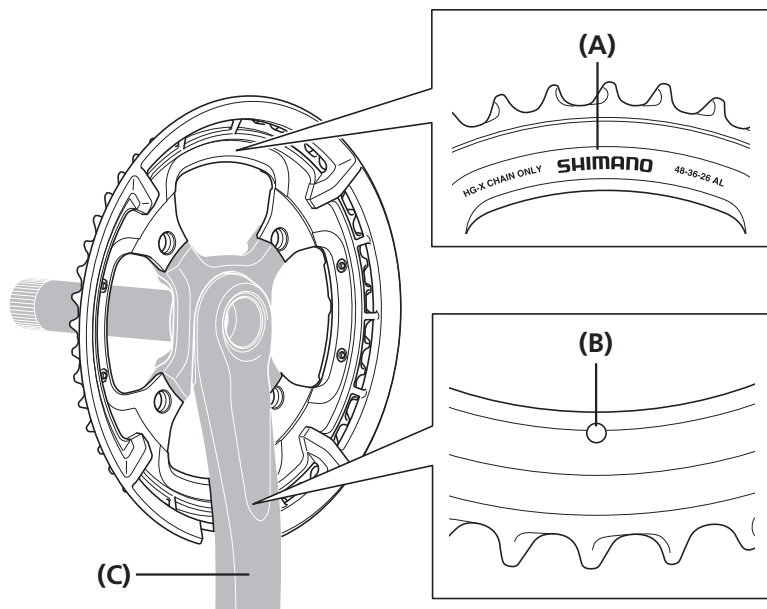


1,5–2,0 Nm

Montaż tarcz (FC-T8000)

Gdy największa tarcza mechanizmu korbowego będzie ustawiona stroną z oznakowaniem skierowaną na zewnątrz, należy ustawić największą tarczę tak, aby otwór znajdował się pod ramieniem mechanizmu korbowego.

1



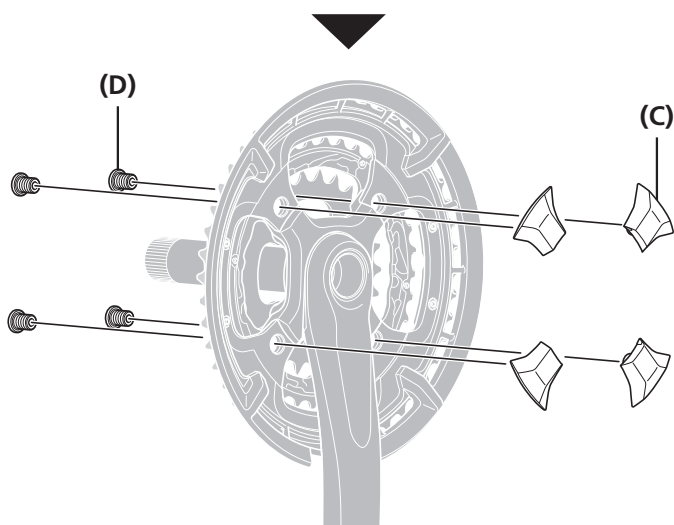
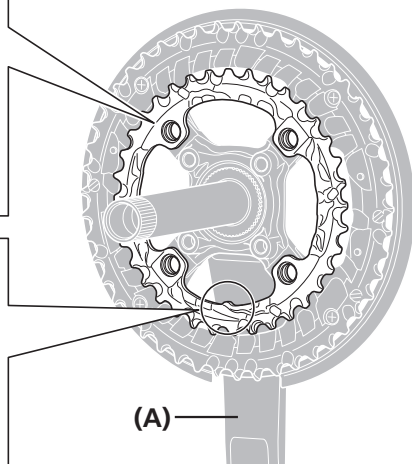
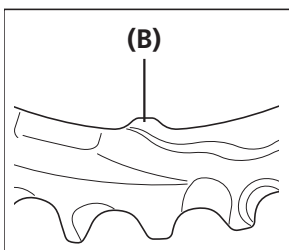
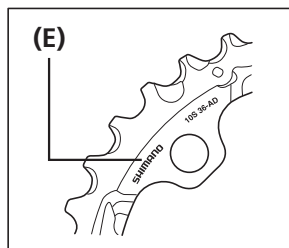
(A) Oznaczenie

(B) Otwór

(C) Ramię mechanizmu korbowego

Gdy środkowa tarcza mechanizmu korbowego będzie ustawiona stroną z oznakowaniem skierowaną do wewnątrz, należy ustawić największą tarczę tak, aby występ znajdował się pod ramieniem mechanizmu korbowego.

Zamontować największą i środkową tarczę za pomocą nakrętek dekoracyjnych, jak pokazano na rysunku.



2

- (A) Ramię mechanizmu korbowego
- (B) Część wypukła
- (C) Nakrętki dekoracyjne
- (D) Śruby mocujące
- (E) Oznaczenie

Największa tarcza mechanizmu korbowego/środkowa tarcza mechanizmu korbowego
Moment dokręcania

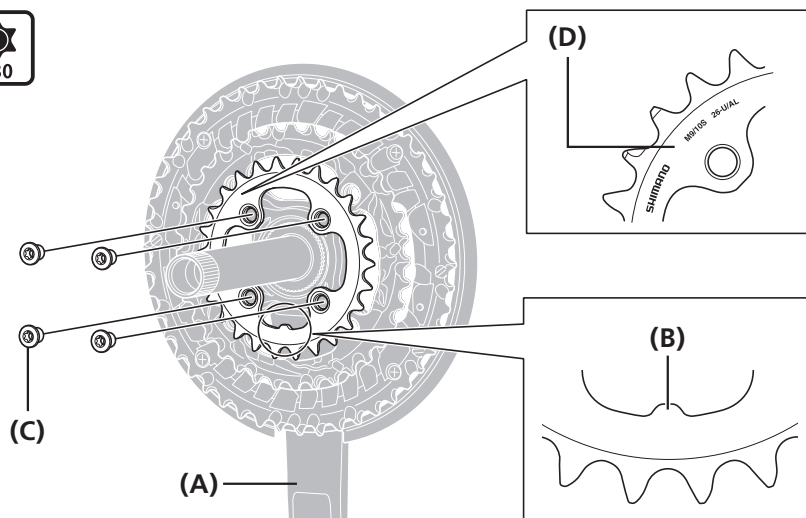


10–12 Nm

Gdy najmniejsza tarcza mechanizmu korbowego będzie ustawiona stroną z oznakowaniem skierowaną do wewnątrz, należy ustawić największą tarczę tak, aby występ znajdował się pod ramieniem mechanizmu korbowego.



3



- (A) Ramię mechanizmu korbowego
- (B) Część wypukła
- (C) Śruby mocujące
- (D) Oznaczenie

Najmniejsza tarcza mechanizmu korbowego
Moment dokręcania

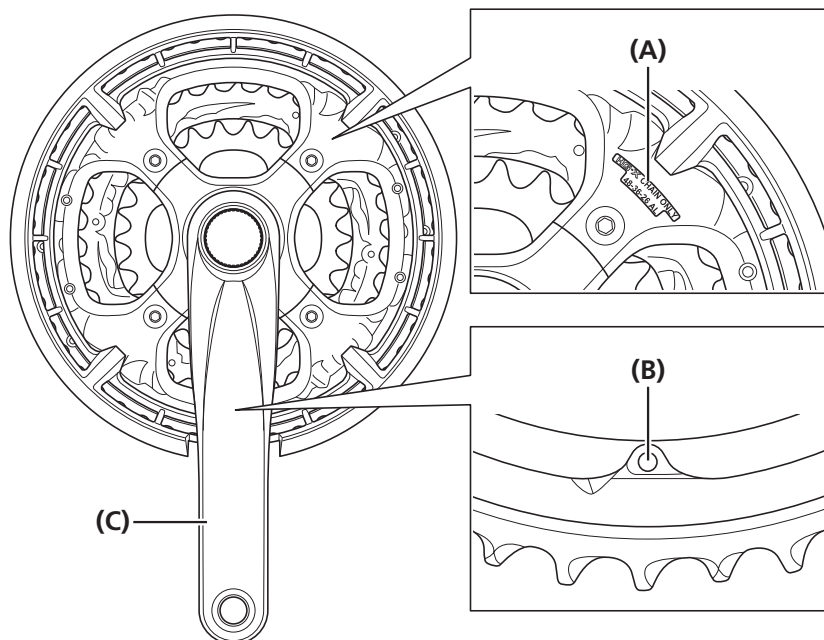


16–17 Nm

Montaż tarcz mechanizmu korbowego (FC-T6010)

Gdy największa tarcza mechanizmu korbowego będzie ustawiona stroną z oznakowaniem skierowaną na zewnątrz, należy ją ustawić tak, aby otwór znajdował się pod ramieniem mechanizmu korbowego.

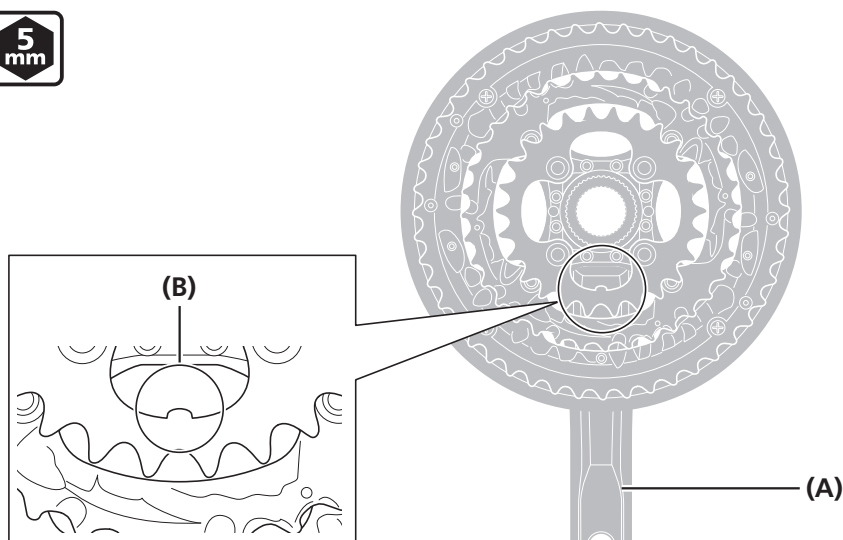
1



- (A) Oznaczenie
(B) Otwór
(C) Ramię mechanizmu korbowego

Środkową oraz najmniejszą tarczę ustawić tak, aby oznaczone strony były skierowane do wewnątrz, a część wypukła na każdej tarczy znajdowała się pod ramieniem mechanizmu korbowego.

2



- (A) Ramię mechanizmu korbowego
(B) Część wypukła

Najmniejsza tarcza mechanizmu korbowego
Moment dokręcania



16–17 Nm

Najmniejsza tarcza mechanizmu korbowego/środkowa tarcza mechanizmu korbowego
Moment dokręcania



12–14 Nm

